

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22989556 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel, die in der Kühlbox oder Kühltasche gelagert werden, ordnungsgemäß verpackt und gekühlt sind, um die Lebensmittelsicherheit zu gewährleisten und das Risiko von Lebensmittelvergiftungen zu minimieren. | To ensure food safety and minimize the risk of food poisoning, make sure that the food stored in the cooler box or cooler bag is properly packaged and refrigerated. | Assurez-vous que les aliments stockés dans la glacière ou le sac isotherme sont correctement emballés et réfrigérés pour garantir la sécurité alimentaire et minimiser le risque d'intoxication alimentaire. | Assicurarsi che il cibo conservato nel frigorifero o nella borsa termica sia adeguatamente confezionato e refrigerato per garantire la sicurezza alimentare e ridurre al minimo il rischio di intossicazione alimentare. | Zorg ervoor dat het voedsel dat in de koeler of koeltas wordt bewaard, goed is verpakt en gekoeld om de voedselveiligheid te garanderen en het risico op voedselvergiftiging te minimaliseren. | Asegúrese de que los alimentos almacenados en la hielera o bolsa refrigeradora estén empaquetados y refrigerados adecuadamente para garantizar la seguridad alimentaria y minimizar el riesgo de intoxicación alimentaria. | Ujistěte se, že potraviny uložené v chladničce nebo chladicí tašce jsou správně zabaleny a chlazeny, aby byla zajištěna bezpečnost potravin a minimalizováno riziko otravy jídlem. | Provjerite je li hrana pohranjena u hladnjaku ili rashladnoj torbi pravilno zapakirana i ohlađena kako biste osigurali sigurnost hrane i smanjili rizik od trovanja hranom. | Provjerite je li hrana pohranjena u hladnjaku ili rashladnoj torbi pravilno zapakirana i ohlađena kako biste osigurali sigurnost hrane i smanjili rizik od trovanja hranom. | Győződjön meg arról, hogy a hűtőben vagy hűtőtáskában tárolt élelmiszerek megfelelően be vannak csomagolva és hűtve vannak az élelmiszerbiztonság biztosítása és az ételmérgezés kockázatának minimalizálása érdekében. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Kühlbox oder Kühltasche und überladen Sie sie nicht, um Schäden an den Tragegriffen oder Nähten zu vermeiden. | Please note the maximum load limit of the cool box or cool bag and do not overload it to avoid damage to the handles or seams. | Veuillez respecter la limite de charge maximale de la glacière ou du sac isotherme et ne pas la surcharger pour éviter d'endommager les poignées de transport ou les coutures. | Si prega di notare il limite di carico massimo del frigorifero portatile o della borsa termica e di non sovraccaricarlo per evitare danni alle maniglie o alle cuciture per il trasporto. | Let op het maximale draagvermogen van de koelbox of koeltas en overbelast deze niet om schade aan de draaggrepen of naden te voorkomen. | Tenga en cuenta el límite de carga máximo de la nevera portátil o bolsa térmica y no la sobrecargue para evitar daños en las asas o costuras de transporte. | Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení chladicího boxu nebo chladicí tašky a nepřetěžujte je, aby nedošlo k poškození držadel nebo švů. | Imajte na umu maksimalno ograničenje nosivosti rashladne kutije ili rashladne torbe i nemojte je preopteretiti kako biste izbjegli oštećenje ručki za nošenje ili šavova. | Imajte na umu maksimalno ograničenje nosivosti rashladne kutije ili rashladne torbe i nemojte je preopteretiti kako biste izbjegli oštećenje ručki za nošenje ili šavova. | Kérjük, vegye figyelembe a hűtődoboz vagy a hűtőtáska maximális terhelhetőségét, és ne terhelje túl, hogy elkerülje a fogantyúk vagy a varratok sérülését. |
| Verwenden Sie die Kühlboxen und Kühltaschen nicht für medizinische Zwecke, es sei denn, sie sind ausdrücklich dafür vorgesehen und entsprechend zertifiziert. | Do not use the cool boxes and cool bags for medical purposes unless they are specifically designed for this purpose and are certified accordingly. | N'utilisez pas les glacières et les sacs isothermes à des fins médicales à moins qu'ils ne soient spécifiquement destinés à cet usage et soient dûment certifiés. | Non utilizzare i frigoriferi e le borse termiche per scopi medici a meno che non siano specificatamente destinati a questo scopo e adeguatamente certificati. | Gebruik de koelers en koeltassen niet voor medische doeleinden, tenzij deze specifiek hiervoor bedoeld zijn en daarvoor gecertificeerd zijn. | No utilice las hieleras y las bolsas hieleras con fines médicos a menos que estén diseñadas específicamente para este fin y estén debidamente certificadas. | Nepoužívejte chladiče a chladicí tašky pro lékařské účely, pokud nejsou pro tento účel výslovně určeny a nejsou náležitě certifikovány. | Hladnjake i rashladne torbe nemojte koristiti u medicinske svrhe osim ako nisu izričito namijenjeni za tu svrhu i imaju odgovarajući certifikat. | Hladnjake i rashladne torbe nemojte koristiti u medicinske svrhe osim ako nisu izričito namijenjeni za tu svrhu i imaju odgovarajući certifikat. | Ne használja a hűtődobozokat és a hűtőtáskákat orvosi célokra, kivéve, ha kifejezetten erre a célra készültek, és megfelelő tanúsítvánnyal rendelkeznek. |
| Luftmatratzen sind nicht dafür konzipiert, um Leben zu retten. Verwenden Sie sie nicht als Ersatz für Schwimmwesten oder andere Rettungsgeräte. | Air mattresses are not designed to save lives. Do not use them as a substitute for life jackets or other rescue devices. | Les matelas pneumatiques ne sont pas conçus pour sauver des vies. Ne les utilisez pas en remplacement des gilets de sauvetage ou d'autres dispositifs de sauvetage. | I materassi ad aria non sono progettati per salvare vite umane. Non utilizzarli in sostituzione di giubbotti di salvataggio o altri dispositivi di salvataggio. | Luchtbedden zijn niet ontworpen om levens te redden. Gebruik ze niet als vervanging voor reddingsvesten of andere reddingsmiddelen. | Los colchones de aire no están diseñados para salvar vidas. No los utilice como sustituto de chalecos salvavidas u otros dispositivos de rescate. | Nafukovací matrace nejsou navrženy tak, aby zachraňovaly životy. Nepoužívejte je jako náhradu za záchranné vesty nebo jiná záchranná zařízení. | Zračni madraci nisu dizajnirani da spašavaju živote. Nemojte ih koristiti kao zamjenu za prsluke za spašavanje ili druge uređaje za spašavanje. | Zračni madraci nisu dizajnirani da spašavaju živote. Nemojte ih koristiti kao zamjenu za prsluke za spašavanje ili druge uređaje za spašavanje. | A légmattacokat nem életmentésre tervezték. Ne használja őket mentőmellények vagy más mentőeszközök helyettesítésére. |
| Überprüfen Sie die Luftmatratze regelmäßig auf Risse, Löcher oder andere Schäden und verwenden Sie sie nicht, wenn solche Schäden festgestellt werden. | Inspect the air mattress regularly for cracks, holes or other damage and do not use it if such damage is found. | Vérifiez régulièrement le matelas pneumatique pour déceler des déchirures, des trous ou d'autres dommages et ne l'utilisez pas si de tels dommages sont constatés. | Controllare regolarmente il materasso ad aria per eventuali strappi, buchi o altri danni e non utilizzarlo se si riscontrano tali danni. | Controleer het luchtbed regelmatig op scheuren, gaten of andere beschadigingen en gebruik het niet als dergelijke schade wordt geconstateerd. | Revise el colchón de aire con regularidad para detectar desgarros, agujeros u otros daños y no lo utilice si encuentra dichos daños. | Nafukovací matraci pravidelně kontrolujte, zda nemá trhliny, díry nebo jiné poškození, a pokud takové poškození zjistíte, nepoužívejte ji. | Redovito provjeravajte ima li na zračnom madracu poderotina, rupa ili drugih oštećenja i nemojte ga koristiti ako se takva oštećenja pronađu. | Redovito provjeravajte ima li na zračnom madracu poderotina, rupa ili drugih oštećenja i nemojte ga koristiti ako se takva oštećenja pronađu. | Rendszeresen ellenőrizze a légmattacot szakadások, lyukak vagy egyéb sérülések szempontjából, és ne használja, ha ilyen sérülést talál. |
| Verwenden Sie die Luftmatratze auf einer glatten, ebenen Oberfläche, um ein Umkippen oder Abrutschen zu vermeiden. | Use the air mattress on a smooth, flat surface to avoid tipping or slipping. | Utilisez le matelas pneumatique sur une surface lisse et plane pour éviter de basculer ou de glisser. | Utilizzare il materasso ad aria su una superficie liscia e piana per evitare di ribaltarsi o scivolare. | Gebruik het luchtbed op een gladde, vlakke ondergrond om omvallen of uitglijden te voorkomen. | Utilice el colchón de aire sobre una superficie lisa y plana para evitar que se vuelque o se resbale. | Nafukovací matraci používejte na hladkém, rovném povrchu, aby se nepřevrátila nebo neuklouzla. | Koristite zračni madrac na glatkoj, ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili klizanje. | Koristite zračni madrac na glatkoj, ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili klizanje. | A légmattacot sima, sík felületen használja, hogy elkerülje a felborulást vagy elcsúszást. |
| Stopfen Sie Löcher oder Risse in der Luftmatratze sofort, um einen Luftverlust zu verhindern und die Sicherheit zu gewährleisten. | Immediately plug any holes or tears in the air mattress to prevent air loss and ensure safety. | Bouchez immédiatement tous les trous ou fissures dans le matelas pneumatique pour éviter les fuites d'air et garantir la sécurité. | Tappare immediatamente eventuali buchi o crepe nel materasso ad aria per evitare perdite d'aria e garantire la sicurezza. | Sluit eventuele gaten of scheuren in het luchtbed onmiddellijk af om luchtlekage te voorkomen en de veiligheid te garanderen. | Tape cualquier agujero o grieta en el colchón de aire inmediatamente para evitar fugas de aire y garantizar la seguridad. | Jakékoli otvory nebo praskliny v nafukovací matraci okamžitě upejte, abyste zabránili úniku vzduchu a zajistili bezpečnost. | Odmah začepite sve rupe ili pukotine na zračnom madracu kako biste spriječili curenje zraka i osigurali sigurnost. | Odmah začepite sve rupe ili pukotine na zračnom madracu kako biste spriječili curenje zraka i osigurali sigurnost. | Azonnal dugja be a légmattacon lévő lyukakat vagy repedéseket, hogy megakadályozza a levegő szivárgását és biztosítsa a biztonságot. |

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22989556

| | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|---|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtete si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtete si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemožou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a užitelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |